

**Zeitschrift:** Aarauer Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Ortsbürgergemeinde Aarau  
**Band:** 45 (1971)  
  
**Artikel:** Entfremdung ; Verwandlung ; Gedenkblatt  
**Autor:** Bolliger, Bruno  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-558846>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Entfremdung

*Im Talgrund  
liegt dunkel  
das enge Gehöft meiner Väter,  
und jeder, der eintritt,  
beugt auf der Schwelle  
sein Haupt.*

*Schwer ist der aufrechte Gang  
in solchen Stuben,  
wo die Gewichte der Wanduhr  
unendlich langsam sich senken  
im Atem der Tage.*

*Stundenlang fällt kein Wort.*

*Während der Rauchfang  
über dem Herd  
am Eingang des Hauses  
unersättlich  
sich vollsaugt  
mit grossen Gedanken.*

# Verwandlung

*Höhlung im Tiefschnee  
ausgespart für Gespräche.  
Zwischen den Gästen  
ein Teppich  
gewoben aus Worten.*

*Doch keines der Worte  
dringt an ein Ohr,  
weil der wattige Schnee  
alles Meinen und Sagen  
unersättlich  
aufsaugt.*

*Weisser Eisrauch  
frisst sich tief  
in Mund und Lunge,  
und in den Gläsern erstarrt  
der Wein.*

*Aber  
über der Schneelast  
kristallklar  
steigt in die Sternennacht  
Musik  
das schnee-  
verwandelte  
Wort.*

# Gedenkblatt

für Nelly Sachs

*Wir schlafen  
im schalltoten Raum,  
den Gehörgang verstopft  
aus Angst  
vor Störung.*

*Aber der Sand  
aus deinem Mund  
rinnt  
unaufhaltsam  
durch die Muschel  
meiner Hände.*

*Schmerztöne  
schwingen  
in knöchernen Fingern.*

*Der Taube  
hört.*

Bruno Bolliger

Dem Gedichtband «Im Gegenlicht» (Verlag Sauerländer, Aarau) entnommen.

